

**Markterhebung****BEKANNTMACHUNG EINER INTERESSENS-
BEKUNDUNG**

Für die Einleitung einer Ausschreibung mittels Direktvergabe für die Beauftragung eines Kurses Baumsteigen - Befähigung für Höhenarbeiten auf Bäumen (GVD 81/08, Anhang 21) für die Forstschule Latemar.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50;

nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 241/1990 und in das Landesgesetz Nr. 17/1993, „im Bereich Verwaltungsverfahren und Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“;

nach Feststellung, dass der Bedarf besteht, den im Gegenstand angeführten Auftrag zu vergeben;

als notwendig erachtet, mittels geeigneter Formen der Veröffentlichung und unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mittels Direktvergabe fortzufahren.

Es wird mitgeteilt,

dass die Agentur Landesdomäne eine Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers durchführt, der im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen ist und sein Interesse bekundet, für die Abwicklung des gegenständlichen Auftrages zur Direktvergabe gemäß Art. 26 des LG, Nr. 16/2015 eingeladen zu werden.

1. Allgemeine Hinweise

Vergabestelle:

Agentur Landesdomäne
Michael Pacher-Straße, Nr. 13
39100 Bozen.

H:\Markterhebung Baumsteigerkurs Forstschule Latemar.docx

Agentur Landesdomäne
T +39 0471 414888 | F +39 0471 414889
procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it
Steuer- und MwSt.-Nr. 00653830216

Indagine di mercato**AVVISO DI UNA MANIFESTAZIONE DI
INTERESSE**

Per l'indizione di una procedura di affidamento diretto per svolgere un corso per l'abilitazione per l'accesso e l'attività lavorativa su alberi (D.LGS 81/08, allegato 21, modulo B) per la Scuola Forestale Latemar.

Vista la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

visto il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

vista la legge n. 241/1990 e la legge provinciale n. 17/1993, in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi;

rilevata l'esigenza di affidare l'incarico come indicato in oggetto;

ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione, a parità di trattamento, al fine di procedere successivamente all'affidamento diretto.

Si comunica,

che l'Agenzia Demanio provinciale intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata a individuare un operatore economico, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati e interessato ad essere invitato all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della l.p. n. 16/2015, riguardanti l'incarico di cui in oggetto.

1. Indicazioni generali

Stazione appaltante:

Agenzia Demanio provinciale
Via Michael Pacher, n. 13
39100 Bolzano.

Agenzia Demanio Provinciale
T +39 0471 414888 | F +39 0471 414889

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it
Codice Fiscale e Partita IVA 00653830216





Der einzige Verantwortliche für das Verfahren (EVV): Theodor Rösch.

Die Abgabe der Interessensbekundung muss innerhalb Freitag 10.03.2023 12:00 Uhr an die Zertifizierte E-Mail-Adresse (ZEP): procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it erfolgen.

2. Bedarfsobjekt

Bedarfsobjekt der Beauftragung ist die Durchführung eines Kurses Baumsteigen - Befähigung für Höhenarbeiten auf Bäumen (GVD 81/08, Anhang 21) für die Forstschule Latemar. der Agentur Landesdomäne.

3. Geschätzter Betrag

Der Ausschreibungsbetrag für die Durchführung der Dienstleistung hat einen geschätzten Höchstbetrag von 6000,00 Euro zzgl. MwSt..

4. Auftragsdauer

Auftragsdauer: vom 26.06.2023 bis zum 30.06.2023.

Wenn der Zuschlagsempfänger während der Auftragsdauer den Auftrag nicht, oder nur teilweise durchgeführt hat, wird nicht der gesamte Zuschlagsbetrag anerkannt, sondern dessen Differenzbetrag.

5. Teilnahme an der Markterhebung

Für die Teilnahme an dieser Markterhebung muss der Wirtschaftsteilnehmer die Interessensbekundung (Anlage I) digital unterzeichnen und innerhalb Mittwoch, 10.03.2023 12:00 an folgende ZEP- Adresse übermitteln: procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it

Alternativ dazu kann das angeforderte Dokument eigenhändig unterschrieben werden, wobei in diesem Fall eine gültige Identitätskarte des Unterzeichnenden beigelegt werden muss.

6. Teilnahmevoraussetzungen

Il responsabile unico del procedimento (RUP): Theodor Rösch.

La presentazione della manifestazione di interesse deve avvenire entro venerdì, 10.03.2023 – ore 12:00 all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it

2. Oggetto del fabbisogno

Oggetto dell'incarico è lo svolgimento di un corso per l'abilitazione per l'accesso e l'attività lavorativa su alberi (D.LGS 81/08, allegato 21, modulo B) per la Scuola Forestale Latemar.

3. Importo stimato

L'importo dell'appalto per l'espletamento del servizio ha un importo massimo stimato di 6000,00 euro, più IVA.

4. Durata dell'incarico

Durata dell'incarico: dal 26.06.2023 fino al 30.06.2023.

Qualora l'aggiudicatario, durante la durata dell'incarico, non abbia o abbia svolto solo in parte l'incarico affidato; allo stesso non verrà riconosciuto l'intero importo appaltato ma la sua differenza.

5. Partecipazione all'indagine di mercato

Per partecipare a questa indagine di mercato, l'operatore economico deve compilare e firmare digitalmente la manifestazione di interesse (Allegato I) e la Lista attrezzatura da noleggiare (Allegato II) e inviarle, entro il mercoledì, 10.03.2023 – ore 12:00, al seguente indirizzo PEC: procurement.domaene.demania@pec.prov.bz.it

In alternativa, il documento richiesto potrà essere sottoscritto in forma autografa e corredato da un documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore.

6. Requisiti di partecipazione



An dieser Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- A. die Wirtschaftsteilnehmer müssen die allgemeinen Anforderungen laut Art. 80 des GvD Nr. 50/2016, die Anforderungen an die berufliche Eignung laut Abs.1 Buchst. a) und Abs. 3 des Art. 83 des GvD Nr. 50/2016, sowie die Anforderungen laut Art. 90 Abs. 9 Buchst. a) des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81/2008 erfüllen;
- B. das Nichtvorhandensein eines, auch nur potentiellen, Interessenkonfliktes mit der Agentur Landesdomäne im Zusammenhang mit dieser Beauftragung im Sinne und für die Wirkungen des Art. 53, Abs. 14 des GvD Nr. 165/2001;

7. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen

Eventuelle Mitteilungen, Informationen und Erklärungen von und an die Vergabestelle können über folgende E-Mail-Adresse angefordert und übermittelt werden:

Florian.Reichegger@provinz.bz.it

Da es sich um eine vorläufige Markterhebung, als Vorbereitung auf die nachfolgende Durchführung der entsprechenden Vergabe handelt, behält sich die Verfahrensverantwortliche vor, nach eigenem Ermessen und unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung und Proportionalität, Wirtschaftsteilnehmer unter den interessierten Wirtschaftsteilnehmern, die sich an der vorliegenden Markterhebung beteiligen und im Besitz der gesetzlichen Voraussetzungen sind, zu ermitteln, an welche die Einladung zum besagten Verfahren gerichtet wird.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die die interessierten Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären müssen.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt kein Vertragsangebot dar und verpflichtet die Agentur Landesdomäne zu keinerlei Verfahrensveröffentlichung.

Possono partecipare a questa indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- A. gli operatori economici devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del d.lgs. n. 50/2016, dei requisiti d'idoneità professionale, di cui al co. 1 lett. a) e co. 3 dell'art. 83 del d.lgs. n. 50/2016, e i requisiti di cui all'art. 90, co. 9, lett. a), del decreto legislativo n. 81/2008;
- B. insussistenza, per proprio conto, di situazioni anche potenziali di conflitto di interesse, rispetto all'Agenzia Demanio provinciale, in relazione a questo incarico, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, co. 14, del d.lgs. n. 165/2001;

7. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti

Eventuali comunicazioni, informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti e trasmessi alla stazione appaltante, attraverso posta elettronica, all'indirizzo:

Florian.Reichegger@provinz.bz.it

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, la responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, gli operatori economici cui rivolgere l'invito alla procedura medesima, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione, richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Agenzia Demanio provinciale a pubblicare procedure di alcun tipo.



Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche erheben können.

Die Teilnahme an der Markterhebung gibt kein Recht auf Anspruch eines Entgelts und/oder einer Entschädigung.

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Zuschlag. Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

Gemäß EU-Verordnung 2016/679 werden alle angegebenen Daten zum Zweck der Abwicklung des Verfahrens gesammelt, registriert, verwaltet und aufbewahrt. Diese Daten werden in Papierform und mittels EDV verarbeitet und zum Zwecke des spezifischen Verfahrens und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen behandelt.

Ort der Dienstleistung

Es wird vorgesehen, dass die angeforderte Dienstleistung bei der Forstschule Latemar, Karerseestraße 130, 39056 Welschnofen, erfolgt.

Bezugskategorien

CPV – Codes der Dienstleistung: 80510000-2

Spezialausbildung

Angeforderte Dienstleistung

Durchführung eines Kurses:

Baumsteigen Befähigung für Höhenarbeiten auf Bäumen (GVD 81/08, Anhang 21) für die Forstschule Latemar

Verpflichtungen des Zuschlagsempfängers

Mit der Teilnahme an diesem Verfahren verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger alle Bedingungen und Anforderungen, die in den Artikeln dieses Leistungsverzeichnisses festgelegt sind, zu akzeptieren und zu erfüllen.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

La partecipazione all'indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

L'accesso agli atti non opera prima dell'aggiudicazione. La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 tutti i dati forniti saranno raccolti, registrati, organizzati e conservati per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati, sia mediante supporto cartaceo che informatico, per le finalità relative allo specifico procedimento secondo le modalità previste dalle leggi e dai regolamenti vigenti.

2. Luogo del servizio

Si prevede che l'esecuzione del servizio richiesto avverrà presso la Scuola forestale Latemar, Via Carezza 130, 39056 Nova Levante.

3. Categorie di riferimento

Codici CPV del servizio: 80510000-2

Formazione professionale speciale

4. Servizio richiesto

Svolgimento del seguente corso:

abilitazione per l'accesso e l'attività lavorativa su alberi (D.LGS 81/08, allegato 21, modulo B) per la Scuola Forestale Latemar.

7. Oneri dell'aggiudicatario

Con la partecipazione alla presente procedura l'aggiudicatario si impegna ad accettare e rispettare tutte le condizioni e prescrizioni previste negli articoli del presente capitolato.



Der einzige Verfahrensverantwortliche | il responsabile unico del procedimento

Theodor Rösch

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale

Anlagen:

Anlage I: Interessensbekundung

Allegati:

Allegato I: Manifestazione d'interesse: